

1



呂東孩

姓名：

LUI TUNG HAI

Name:

36

年齡 Age:

議員助理

職業：

COUNCILLOR ASSISTANT

Occupation:

獨立候選人

政治聯繫：

INDEPENDENT CANDIDATE

Political Affiliation:

政綱 Election Platform:

1. 督促完善油塘邨社區設施及加強管理，改善大廈環境衛生；監察油塘中心的管理工作，維護業主權益。
2. 爭取改善茶果嶺的衛生問題以及私人大廈的管理工作，關注茶果嶺的未來發展規劃及對居民的影響。
3. 維護鯉魚門區街坊及商戶的權益，關注鯉魚門未來發展規劃對區內的影響，改善鯉魚門的居住及營商環境。
4. 關注區內老人問題及低收入家庭問題；關注治安問題；爭取本區增加小學學位。
5. 爭取改善油塘區的公共交通服務，加密現有巴士班次；增加來往九龍新界的巴士路線。爭取改善進出將軍澳華人永遠墳場道路擠迫的問題。

2



陳惠達

姓名：

Chan Wai Tat

Name:

23

年齡 Age:

立法會議員助理

職業：

The assistant to Legislative Councilor

Occupation:

民主黨

政治聯繫：

Political Affiliation: Democratic Party

政綱 Election Platform:



我生於觀塘長於觀塘，可謂正式的「觀塘人」。在成長的路途，我留意到油塘區不斷在變，夾雜著不同文化與生活模式，融匯新舊社區，亦發現不少問題——青少年及長者服務不足、環保、高空擲物等。俄·托爾斯泰在《戰爭與和平》寫道：「取得前進的力量，我們必須懷抱達到一個樂土的希望。」我陳惠達懇請各位選民，11月23日投我信任一票，用創新的思維，打造油塘樂土。

備註：本單張內所載有關候選人的資料、意見及政綱完全由候選人提供，與政府或選舉管理委員會無關。

Note: The contents of this leaflet pertaining to the candidates' personal information, views and political platform are purely contributions from the candidates, having nothing to do with the Government or the Electoral Affairs Commission.

政府物流服務署複印
(採用環保油墨及取材自可再生林木的紙張印刷)